

COURSE CARD

I. Basic data

Name of the course	<i>E-sądownictwo</i>
Name of the course in English	<i>E-justice</i>
Field of study	Law
Level of studies (I, II, uniform Master's)	uniform master's studies
Form of studies (full-time, part-time)	Stationary /extramural
Discipline	Law
Language of lecture	<i>English language</i>

Course coordinator / responsible person	<i>prof. dr hab. Joanna Misztal-Konecka, dr Paweł Wrzaszcz</i>
---	--

Form of classes (<i>catalogue closed from dictionary</i>)	Number of hours	semester	ECTS Points
lecture			3
conversational			
exercise			
laboratory	30/18		
workshop			
seminar			
proseminar			
teacher			
practice			
field activities			
diploma studio			
translatorium			
study visit			

Prerequisites	The lecture is intended for third-year students - continuation of language learning from the previous stages of education. Students should have knowledge, skills and social competences in the field of the functioning of courts and the judiciary.
---------------	---

I. Learning objectives for the subject

C1: Getting acquainted with legal terminology in English in the field of civil law and civil procedure.
C2: Transfer of knowledge and development of skills in the field of independent analysis of the sources of law and documents used in legal practice, i.e. legal acts, court decisions, other documents in Polish and English in the field of the functioning of courts in Poland and in the world.
C3: To provide general knowledge about phrases and terms used in the field of civil law, civil procedure in Polish and methodological and workshop preparation for legal translations of speeches and written texts.
C4: Developing legal translation skills: legal act, judgment, document, scientific article. Independent analysis of the functioning of courts in Poland and an attempt to create modern IT and legal instruments, which would be designed to speed up the examination of cases.

C5: Enriching the knowledge of legal English with professional phrases and expressions used in legal practice through written translation exercises, developing the ability to interpret legal texts in English, developing the ability to prepare a pleading, opinions, positions, etc. in English.

II. Learning outcomes for the subject with reference to the directional effects

symbol	Description of the objective effect	Reference to directional effect
KNOWLEDGE		
W_01	He knows and understands legal terminology in English in the field of civil law and civil procedure.	K_W03
W_02	He has a basic knowledge of legal terminology in English concerning: sources of law and hierarchy of legal norms. He is familiar with legal terminology in English relating to the general principles of the creation and application of the law.	K_W04
W_03	He has a basic knowledge of legal terminology in English regarding different types of civil law institutions. He knows and understands the ways in which selected civil law institutions operate in English.	K_W07
W_04	He has a basic knowledge of the relations between organisational structures and between social institutions, economic institutions in the aspect of civil law on a national and international scale and can express it in English. He has an in-depth knowledge of selected civil law structures and institutions in English at B2+ level.	K_W08
W_05	He has a basic knowledge of social ties and their regularity and their impact on the field of civil law and can express it in English at B2+ level. Also in English at B2+ level for certain categories of legal social ties.	K_W09
W_06	He knows the methods and tools, including data acquisition techniques specific to civil law in English at B2+ level.	K_W10
W_07	He is aware of the legal norms that organize civil law structures and institutions and their regularity, in English at B2+ level. It identifies the directions of development of civil law in this regard.	K_W11
W_08	He has an orderly knowledge of procedural standards and understands the process of their application in civil law in English at B2+ level.	K_W12
W_09	He knows and understands the normative and practical aspects of entrepreneurship also in English at B2+ level.	K_W13
ABILITIES		
U_01	It can observe and interpret social, economic and legal phenomena, analyse their link with the area of knowledge of civil law and can also express them in English at B2+ level.	K_U01
U_02	He can use basic theoretical knowledge in the field of civil law to analyze and interpret specific legal, economic and social processes and phenomena and can also express them in English at B2+ level.	K_U02
U_03	He has the ability to use legal concepts to understand and analyse civil law phenomena in English at B2+ level.	K_U03
U_04	He can independently acquire knowledge and develop his professional skills, using various sources (in English at B2+ level) in modern technologies (ICT).	K_U04
U_05	He has research skills including formulating and analysing legal problems, selecting research methods and tools to develop and present results to solve problems of civil law (interpretation, interpretation of rules, rulings, Literature in English at B2+ level).	K_U05

U_05	It can properly analyse the causes and course of selected social , economic, political, processes and predict their legal effects in English at B2+ level.	K_U06
U_06	He can speak and write in a precise and coherent manner on selected issues in the field of civil law, using different theoretical shots, using both the acquis commuties and other disciplines in English at B2+ level.	K_U07
U_07	He can use specialized legal English at B2+ level and communicate in a precise and consistent manner using various communication techniques with legal professionals as well as recipients outside the professional group.	K_U08
U_08	He has the ability to make independent substantive arguments using the views of other authors, including making thesis, accurately formulating conclusions and creating synthetic summaries and evaluations of selected problems, in English at the B2+ level.	K_U09
U_09	He has the ability to use the acquired knowledge of civil law in various fields and forms to resolve dilemmas emerging in professional work, in particular critical analysis of the effectiveness and usefulness of applied knowledge in English.	K_U10
U_10	He can use ethical principles and norms in his activities, he sees and analyzes ethical dilemmas, he predicts the effects of specific actions in specific areas of law.	K_U12
SOCIAL COMPETENCE		
K_01	He is aware of his level of knowledge and skills, he understands the need for lifelong learning in English.	K_K01
K_02	He can work in a team with different roles (speaker, discussor, advisor, critical analyst, effects commentator), in English. He knows how to accept and set tasks, he has elementary organizational skills that allow to achieve the goals.	K_K02
K_03	It can properly assess the priorities for the implementation of a specific or imposed task, ensures the timely and effective execution of tasks.	K_K03
K_04	He has a conviction in the importance of behaving professionally, reflecting on ethical issues and ad obeying the principles of professional ethics.	K_K04
K_05	He is able to participate in the preparation of social projects, civics taking into account legal aspects. It can predict the multidirectional social effects of its activities in English.	K_K05
K_06	He can complement and improve the acquired knowledge and skills from the English language.	K_K06
K_07	He prepares responsibly for his work.	K_K07
K_08	He knows how to think and act in an entrepreneurial way.	K_K08

III. Description of the subject/ software content

<p>The proposed subject matter of E-justice is intended to respond to the need to implement modern IT tools in courts designed to speed up proceedings. As part of the classes, students will be familiarized with modern IT solutions, already implemented in courts in Poland and around the world, which support the decision-making process and help in the faster handling of court cases. The self-work of students will be about trying to create a project that is intended to be a modern IT tool (one solution), which can be implemented into the functioning of the courts and designed to speed up the course of proceedings. Students will also be able to draw</p>

ideas from solutions adopted by other courts in the world and present the idea of their adaptation in Poland. The final class will be a multimedia presentation of the created project.

IV. Methods for implementing and verifying learning outcomes

Effect symbol	Teaching methods (<i>selection list</i>)	Verification methods (<i>selection list</i>)	Ways of documentation (<i>selection list</i>)
KNOWLEDGE			
W_01	Problem lecture Work with text Case study Working under the direction of	Observation, oral statement, paper, written work, written/oral	Observation card, student performance assessment, written test protocol
W_02	Conventional lecture, problem lecture Work with text Case study practical exercises	Observation, oral statement, paper, written work, written/oral	Observation card, student performance assessment, written test protocol
W_03	Conventional lecture, problem lecture Work with text Case study practical exercises	Observation, oral statement, paper, written work, written/oral	Observation card, student performance assessment, written test protocol
W_04	Conventional lecture, problem lecture Work with text Case study practical exercises	Observation, oral statement, paper, written work, written/oral	Observation card, student performance assessment, written test protocol
W_05	Conventional lecture, problem lecture Work with text Case study practical exercises	Observation, oral statement, paper, written work, written/oral	Observation card, student performance assessment, written test protocol
W_06	Conventional lecture, problem lecture Work with text Case study practical exercises	Observation, oral statement, paper, written work, written/oral	Observation card, student performance assessment, written test protocol
W_07	Conventional lecture, problem lecture Work with text Case study practical exercises	Observation, oral statement, paper, written work, written/oral	Observation card, student performance assessment, written test protocol
W_08	Conventional lecture, problem lecture Work with text Case study practical exercises	Observation, oral statement, paper, written work, written/oral	Observation card, student performance assessment, written test protocol
W_09	Conventional lecture, problem lecture Work with text	Observation, oral statement, paper, written work, written/oral	Observation card, student performance assessment, written test

	Case study practical exercises		protocol
ABILITIES			
U_01	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	observation Test practical skills Presentation of the project (written work, translation)	protocol Observation card Written work
U_02	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	observation Test practical skills Presentation of the project (written work, translation)	protocol Observation card Written work
U_03	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	observation Test practical skills Presentation of the project (written work, translation)	protocol Observation card Written work
U_03	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	observation Test practical skills Presentation of the project (written work, translation)	protocol Observation card Written work a
U_04	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	observation Test practical skills Presentation of the project (written work, translation)	protocol Observation card Written work
U_05	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	observation Test practical skills Presentation of the project (written work, translation)	protocol Observation card Written work
U_06	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises	observation Test practical skills	protocol Observation card Written work

	Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	Presentation of the project (written work, translation)	
U_07	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	observation Test practical skills Presentation of the project (written work, translation)	protocol Observation card Written work
U_08	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	observation Test practical skills Presentation of the project (written work, translation)	protocol Observation card Written work
U_09	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	observation Test practical skills Presentation of the project (written work, translation)	protocol Observation card Written work
U_10	Text analysis, Brainstorming, laboratory exercises Case study discussion Practical exercises workshop Working in groups	observation Test practical skills Presentation of the project (written work, translation)	protocol Observation card Written work
SOCIAL COMPETENCE			
K_01	Laboratory exercises, Role-playing, working in groups, discussion	observation Test practical skills	Observation card protocol Written work Assessment of social competences
K_02	Working in groups in different roles (leader, rapporteur, participant)	observation Test practical skills	Observation card protocol Written work Assessment of social competences
K_03	Socratic Conversation Problem Based Learning (PBL)	observation Test practical skills	Observation card protocol Written work

			Assessment of social competences
K_04	Socratic Conversation ProblemBased Learning (PBL) discussion	observation Test practical skills	Observation card protocol Written work
K_05	Socratic Conversation ProblemBased Learning (PBL) discussion	observation Test practical skills	Observation card protocol Written work Assessment of social competences
K_06	Socratic Conversation ProblemBased Learning (PBL) discussion	observation Test practical skills	Observation card protocol Written work Assessment of social competences
K_07	Socratic Conversation ProblemBased Learning (PBL) discussion	observation Test practical skills	Observation card protocol Written work Assessment of social competences
K_08	Socratic Conversation ProblemBased Learning (PBL) discussion	observation Test practical skills	Observation card protocol Written work Assessment of social competences

V. Assessment criteria, weightings

Count: Preparing a multimedia presentation of the created project in English. A rating on a scale of 2 to 5 is equivalent to a final rating for the item to be credited.

VI. Student workload

Student activity form	Number of hours
Number of contact hours with the teacher	30/18
Number of hours of individual student work	60/60

VII. Literature (completes the academic taking into account lexical aids)

Basic literature
1. D. Reiling, <i>Technology for Justice. How Information Technology can support Judicial Reform</i> , Leiden University Press and Amsterdam University Press Law 2009 (ISBN 978-908-72-8071-0).
2. <i>Informatyzacja postępowania cywilnego. Komentarz</i> , red. J. Gołaczyński, D. Szostek, Warsaw 2016.
Supplementary literature
1. <i>Informatyzacja postępowania sądowego w prawie polskim i wybranych państwach</i> , red. J. Gołaczyński, Warsaw 2009.
2. <i>Postępowanie i prawo cywilne w dobie informatyzacji</i> , red. J. Bieluk, A. Marciniak, Sopot 2016.